

# Kleingartenverein „Am Finkenweg“ e. V.

04178 Leipzig, Ochsenweg 24



## Informationspflichten nach Artikel 13 und 14 Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) - **Mitgliedschaft**

Nach Artikel 13 und 14 EU-DSGVO hat der Verantwortliche einer betroffenen Person, deren Daten er verarbeitet, die in den beiden Artikeln benannten Informationen bereit zu stellen.

Dieser Informationspflicht kommt dieses Merkblatt nach.

### 1. Wie sind Name und Kontaktdaten des Vereins?

KGV „Am Finkenweg“ e.V., Ochsenweg 24, 04178 Leipzig

**gesetzlich nach § 26 BGB vertreten durch den Vorstand**

*Vorstand entspr. aktuellem Vereinsregisterauszug (siehe Fußzeile)*

#### **Ansprechperson im Verein**

*Vorsitzender, Kontakt: siehe Fußzeile*

### 2. Für welche Zwecke werden die personenbezogenen Daten verarbeitet?

- Die personenbezogenen Daten werden für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses verarbeitet (z.B. Mitgliederverwaltung, Einladungen zu Mitgliederversammlungen, Einholen der Beiträge, Organisation des Vereinsbetriebes).

- Weiterhin werden personenbezogene Daten verarbeitet und z.T. anonymisiert im Rahmen der Mitgliedschaft im Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. zur Entwicklung des Kleingartenwesens an die Kommunen und bei berechtigtem Interesse an den Landes- und Bundesverband der Kleingärtner e.V. weitergeleitet.

- Personenbezogene Daten werden auch im Fall der Beitrittserklärung in den Rahmenvertrag für die Kleingärtner zwischen dem Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. und dem Versicherungsdienst erhoben und verarbeitet.

- Darüber hinaus werden personenbezogene Daten im Zusammenhang mit Vereinsveranstaltungen und -ereignissen erhoben und verarbeitet, einschließlich der Berichterstattung hierüber in den Schaukästen des Vereins, in der örtlichen Presse, auf der Internetseite des Vereins, in den Medien der Fachverbände, in Auftritten des Vereins in sozialen Medien sowie auf Seiten der o.g. Verbände veröffentlicht und an lokale, regionale und überregionale Printmedien übermittelt.

- Für Aushänge im Schaukasten des Vereins über den Stand geleistete Gemeinschaftsstunden (dient der Fehlervermeidung und Eigenkontrolle).

### 3. Auf Grund welcher Rechtsgrundlagen erfolgt die Datenerarbeitung?

- Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in der Regel aufgrund der Erforderlichkeit zur Erfüllung eines Vertrages gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Bei den Vertragsverhältnissen handelt es sich in erster Linie um das Mitgliedschaftsverhältnis im Verein und um die Teilnahme an der Arbeit der Fachverbände, Fachgruppen usw.

- Werden personenbezogene Daten erhoben, ohne dass die Verarbeitung zur Erfüllung des Vertrages erforderlich ist, erfolgt die Verarbeitung aufgrund einer Einwilligung nach Artikel 6 Abs. 1 lit. a) i.V.m. Artikel 7 DSGVO.

- Die Veröffentlichung personenbezogener Daten im Internet, in lokalen, regionalen oder überregionalen Printmedien erfolgt zur Wahrung berechtigter Interessen des Vereins (vgl. Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DSGVO). Das berechnete Interesse des Vereins besteht in der Information der Öffentlichkeit durch Berichterstattung über die Aktivitäten des Vereins.

- In diesem Rahmen werden personenbezogene Daten einschließlich Bilder der Teilnehmer, zum Beispiel im Rahmen der Berichterstattung über die Vereinsereignisse, veröffentlicht.

### 4. Wer sind die Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten?

- Personenbezogene Daten werden im Rahmen der Mitgliedschaft im Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. z.T. anonymisiert zur Entwicklung des Kleingartenwesens an die Kommunen und bei berechtigtem Interesse an den Landes- und Bundesverband der Kleingärtner e.V. weitergeleitet.

- Die Daten der Bankverbindung der Mitglieder werden zum Zwecke der Lastschrift an das Bankinstitut weitergeleitet.

### 5. Für welche Dauer werden die personenbezogenen Daten gespeichert, bzw. falls das nicht möglich ist, welche Kriterien gelten für die Festlegung der Dauer der Speicherung?

- Die personenbezogenen Daten werden für die Dauer der Mitgliedschaft gespeichert. Mit Beendigung der Mitgliedschaft werden die Datenkategorien gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen vorgehalten und dann

---

Vertretungsberechtigter Vorstand: Thomas Köhler, Beate Eisenberg, Monique Kusche, Uwe Walther

Anschrift: Sitz:

KGV „Am Finkenweg“ Leipzig

Postfach 30 12 34 VR 1447

04252 Leipzig

Amtsgericht Leipzig

Vorsitzender: Thomas Köhler

E-Mail: [vorsitz@kgv-finkenweg.de](mailto:vorsitz@kgv-finkenweg.de)

Privat ☎: 0176 83080874

Homepage: [www.kgv-finkenweg.de](http://www.kgv-finkenweg.de)

Bankverbindung: Postbank

IBAN: DE66 8601 0090 0984 9879 02

BIC: PBNKDEFF

Steuernr.: 232/140/03066

gelöscht. In der Zeit zwischen Beendigung der Mitgliedschaft und der Löschung wird die Verarbeitung dieser Daten eingeschränkt.

- Bestimmte Datenkategorien werden zum Zweck der Vereinschronik im Vereinsarchiv gespeichert. Hierbei handelt es sich z.B. um die Kategorien Vorname, Nachname, Zugehörigkeit zum Vorstand, zum erweiterten Vorstand, zu einer Fachgruppe, zur Wasser- oder Energiekommission, besondere gärtnerische Erfolge oder Ereignisse, an denen die betroffene Person mitgewirkt hat usw. Der Speicherung liegt ein berechtigtes Interesse des Vereins an der zeitgeschichtlichen Dokumentation von Vereinsereignissen und -erfolgen und der jeweiligen Zusammensetzung der Gremien der Kleingärtner zugrunde.

- Alle Daten der sonstigen Kategorien (z.B. Bankdaten, Anschrift, Kontaktdaten) werden unter Berücksichtigung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen mit Beendigung der Mitgliedschaft gelöscht.

#### **6. Welche Rechte stehen der betroffenen Person unter den in den Artikeln jeweils genannten Voraussetzungen zu?**

- das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO,
- das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO,
- das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO,
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit nach Artikel 20 DSGVO,
- das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO,
- das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde nach Artikel 77 DSGVO,
- das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen zu können, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung hierdurch berührt wird.

#### **7. Aus welcher Quelle stammen die personenbezogenen Daten?**

- Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich im Rahmen des Erwerbs der Mitgliedschaft beim Betroffenen selbst erhoben.

#### **8. Daten des Mitglieds**

|                                                |         |               |       |
|------------------------------------------------|---------|---------------|-------|
| Verein:                                        |         | Parzelle:     |       |
| Name, Vorname:                                 |         | Geburtsdatum: |       |
| Straße, Hausnummer:                            |         | PLZ-Ort:      |       |
| Telefon:                                       | E-Mail: |               |       |
| Beitragsrechnung per E-Mail (unverschlüsselt): |         | ja:           | nein: |

|       |                         |              |
|-------|-------------------------|--------------|
| Datum | Name in Druckbuchstaben | Unterschrift |
|-------|-------------------------|--------------|

# Kleingartenverein „Am Finkenweg“ e. V.

04178 Leipzig, Ochsenweg 24



## Datenschutzerklärung nach Datenschutzgrundverordnung (DSGVO)

### Pachtverträge über Zwischenpachtvertrag zwischen Verband und Verein

Durch die DSGVO sind uns Pflichten auferlegt, um den Schutz der Daten bei der Verarbeitung im Rahmen des Pachtvertrages sicherzustellen. Nachfolgend wird erläutert, welche Daten im Rahmen des Pachtverhältnisses zu welchen Zwecken verarbeitet und welche Rechte die Betroffenen diesbezüglich haben.

#### Wer ist Verantwortlicher

KGV "Am Finkenweg" e.V.

04178 Leipzig, Ochsenweg 24

#### Gesetzlich nach § 26 BGB vertreten durch den Vorstand (siehe Info Fußzeile)

04178 Leipzig, Ochsenweg 24

#### Ansprechperson im Verein

Thomas Köhler (Kontakt)

## 2. Für welche Zwecke werden die personenbezogenen Daten verarbeitet?

Der Verein verarbeitet nach Artikel 6 Abs. 1 b) der DSGVO die Daten des Pächters auf Basis des mit dem Pächter geschlossenen Pachtvertrages sowie ggf. Ihres abgeschlossenen Versicherungsvertrages zu folgenden Zwecken:

- Erfüllung von Vertragsleistungen (z.B. Gartennummer, Name, Adresse, Telefonnummern, Mailadresse, Geburtsdatum, Daten Vereinszugehörigkeit), für Versicherungen und im Zuge der Versorgung der Parzellen mit Wasser und Strom, und für Aushänge im Schaukasten innerhalb des Vereins bei mangelhaftem Zustand der Pachtfläche (nur Name, Nummer, Mängel);
- Daten zur Rechnungsstellung (z.B. Gartennummer, Gartengröße, Wasser- und Stromverbrauch, geleistete Gemeinschaftsarbeit, Versicherungsbeitrag, div. Beitragsarten);
- Übermittlung von Adress- und Kommunikationsdaten sowie Daten über den Pachtvertrag an den Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. bei berechtigtem Interesse als Generalpächter;
- Übermittlung von Adress- und Kommunikationsdaten sowie Daten über den Pachtvertrag an den Grundstückseigentümer oder an den zur Entschädigung Verpflichteten bei Abwicklung des Pachtverhältnisses nach § 11 Bundeskleingartengesetz;
- Übermittlung von Adress- und Kommunikationsdaten und von Laubenversicherungsdaten im Fall der Beitrittserklärung in den Rahmenvertrag für die Kleingärtner zwischen dem Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. und dem Versicherungsdienst;
- Übermittlung von Adress- und Kommunikationsdaten an Ämter und Behörden bei berechtigtem Interesse.
- Weiterleitung von – teilweise anonymisierten - personenbezogenen Daten des Pachtvertrages mit Blick auf die Entwicklung des Kleingartenwesens an die Kommunen und bei berechtigtem Interesse an den Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. sowie an den Landes- und Bundesverband der Kleingärtner e.V.;
- Erhebung und Verarbeitung von personenbezogenen Daten zum Zwecke der Wertermittlung.

## 3. Auf Basis welcher Rechtsgrundlagen erfolgt Datenverarbeitung?

4. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in der Regel aufgrund der Erforderlichkeit zur Erfüllung eines Vertrages gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Bei den Vertragsverhältnissen handelt es sich in erster Linie um das Pachtverhältnis und um die Teilnahme an der Arbeit der Fachverbände, Fachgruppen usw.

5. Werden personenbezogene Daten erhoben, ohne dass die Verarbeitung zur Erfüllung des Vertrages erforderlich ist, erfolgt die Verarbeitung aufgrund einer Einwilligung nach Artikel 6 Abs. 1 lit. a) i.V.m. Artikel 7 DSGVO.

## 4. Wer sind die Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten?

5. Personenbezogene Daten der Pächter werden vom Verein erhoben, verarbeitet und an die Kommunen sowie bei berechtigtem Interesse an den Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. sowie an Landes- und Bundesverband der Kleingärtner e.V. sowie an den Versicherungsdienst weitergegeben.

6. Die Daten der Bankverbindung der Pächter werden zum Zwecke der Lastschrift an das Bankinstitut weitergeleitet.

## 5. Für welche Dauer werden die personenbezogenen Daten gespeichert, bzw. falls das nicht möglich ist, welche Kriterien gelten für die Festlegung der Dauer der Speicherung?

- Die Daten werden nur solange verarbeitet, wie es zur Erfüllung des Pacht- oder Versicherungsvertrages oder geltender Rechtsvorschriften sowie zur Pflege der Beziehungen zu Pächter bzw. Versicherung erforderlich ist.

---

Vertretungsberechtigter Vorstand: Thomas Köhler, Beate Eisenberg, Monique Kusche, Uwe Walther

Postanschrift: Sitz:

KGV "Am Finkenweg" Leipzig

Postfach 30 12 34 VR 1447

04252 Leipzig

Amtsgericht Leipzig

Vorsitzender: Thomas Köhler

E-Mail: vorsitz@kgv-finkenweg.de

Privat ☎: 0176 83080874

Homepage: www.kgv-finkenweg.de

Bankverbindung: Postbank

IBAN: DE66 8601 0090 0984 9879 02

BIC: PBNKDEFF

Steuernr.: 232/140/03066

- Mit Beendigung des Pacht- oder Versicherungsvertrages werden die Datenkategorien gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen vorgehalten und dann gelöscht. In der Zeit zwischen Beendigung des Pachtverhältnisses und der Löschung wird die Verarbeitung dieser Daten eingeschränkt.
- Bestimmte Datenkategorien werden zum Zweck der Vereins- / Verbandschronik im Archiv gespeichert. Hierbei handelt es sich z.B. um die Kategorien Vorname, Nachname, Zugehörigkeit zu Gremien, zu einer Fachgruppe, zur Wasser- oder Energiekommission, zu besonderen gärtnerischen Erfolgen oder Ereignissen, an denen die betroffene Person mitgewirkt hat. Der Speicherung liegt ein berechtigtes Interesse des Verbands / Vereins an der zeitgeschichtlichen Dokumentation und der jeweiligen Zusammensetzung der Gremien der Kleingärtner zugrunde.

#### **6. Welche Rechte stehen dem Betroffenen unter den in den Artikeln jeweils genannten Voraussetzungen zu?**

- das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO,
- das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO,
- das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO,
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit nach Artikel 20 DSGVO,
- das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO,
- das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde nach Artikel 77 DSGVO,
- das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen zu können, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung hierdurch berührt wird.

#### **7. Aus welcher Quelle stammen die personenbezogenen Daten?**

- Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich im Rahmen des Vertragsabschlusses und dessen Vorbereitung beim Betroffenen selbst erhoben.

#### **8. Daten des Pächters**

|                                             |               |       |
|---------------------------------------------|---------------|-------|
| Verein:                                     | Parzelle:     |       |
| <hr/>                                       |               |       |
| Name, Vorname:                              | Geburtsdatum: |       |
| <hr/>                                       |               |       |
| Straße, Hausnummer:                         | PLZ-Ort:      |       |
| <hr/>                                       |               |       |
| Telefon:                                    | E-Mail:       |       |
| <hr/>                                       |               |       |
| Pachtrechnung per E-Mail (unverschlüsselt): | ja:           | nein: |
| <hr/>                                       |               |       |

|       |                         |              |
|-------|-------------------------|--------------|
| <hr/> | <hr/>                   | <hr/>        |
| Datum | Name in Druckbuchstaben | Unterschrift |